

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS 2014/449/ÜVJP,

10. juuli 2014,

mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Lõuna-Sudaanis

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. juulil 2011 vastu otsuse 2011/423/ÜVJP⁽¹⁾.
- (2) Nõukogu järeldas 20. jaanuaril 2014, et kaaluda tuleks piiravate sihtmeetmete kehtestamist Lõuna-Sudaanis rahu-protsessi takistavate isikute vastu, toetades Aafrika Liidu (AL) ja Ida-Aafrika Arenguühenduse (*Intergovernmental Authority on Development* — IGAD) pingutusi ning tehes tihedat koostööd rahvusvaheliste partneritega. Nõukogu kordas 17. märtsil 2014, et on seoses Lõuna-Sudaaniga valmis kaaluma selliste meetmete võtmist.
- (3) Nõukogu on jätkuvalt sügavalt mures Lõuna-Sudaani olukorra pärast. Seetõttu tuleks kehtestada piiravad meetmed isikute suhtes, kes takistavad Lõuna-Sudaanis poliitilist protsessi, sealhulgas vägivaldaaktide toimepanemise ja relvarahukokkulepete rikkumise teel, ning isikute suhtes, kes vastutavad Lõuna-Sudaanis inimõiguste raskete rikkumiste eest.
- (4) Selguse huvides tuleks piiravad meetmed, mis on kehtestatud isikute suhtes, kes takistavad Lõuna-Sudaanis poliitilist protsessi või vastutavad Lõuna-Sudaanis inimõiguste raskete rikkumiste eest, ning otsusega 2011/423/ÜVJP Lõuna-Sudaani suhtes juba kehtestatud piiravad meetmed, koondada ühte õigusakti,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Keelatakse relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvade ja laskemoona, sõjaväeveokite ja -seadmete, poolsõjalise varustuse ja eespool nimetatule ettenähtud varuosade müümine, tarnimine, üleandmine või eksportimine Lõuna-Sudaani liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või nende lipu all sõitvaid laevu või õhusõidukeid kasutades, ning seda olenemata sellest, kas asjaomased tooted on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte.
2. Samuti on keelatud:
 - a) otse või kaudselt osutada tehnilist abi, vahendus- või muid teenuseid, mis on seotud lõikes 1 osutatud toodetega või nendega varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamise, füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Lõuna-Sudaanis või kasutamiseks Lõuna-Sudaanis;
 - b) otse või kaudselt rahastada või osutada rahalist abi, mis on seotud lõikes 1 osutatud toodetega, sealhulgas eelkõige toetused, laenud ja ekspordikrediidikindlustused, samuti kindlustus ja edasikindlustus, kõnealuste toodete müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või nendega seotud vahendus- või muude teenuste osutamiseks füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Lõuna-Sudaanis või kasutamiseks Lõuna-Sudaanis;
 - c) osaleda teadlikult ja tahtlikult tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on kõrvale hoida punktides a või b osutatud meetmetest.

⁽¹⁾ Nõukogu 18. juuli 2011. aasta otsus 2011/423/ÜVJP, mis käsitleb Sudaani ja Lõuna-Sudaani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2005/411/ÜVJP (ELT L 188, 19.7.2011, lk 20).

Artikkel 2

1. Artiklit 1 ei kohaldata:

- a) sellise mittesurmava sõjalise varustuse müümise, tarnimise, üleandmise või ekspordi suhtes, mis on ette nähtud üksnes humanitaartarbeks, inimõiguste jälgimiseks või kaitsmiseks või ÜRO, ALi, Euroopa Liidu või IGADi institutsioonide ülesehitamise programmide jaoks või sellise materjali müümise, tarnimise, üleandmise või ekspordi suhtes, mis on ette nähtud Euroopa Liidu, ÜRO ja ALi kriisiohjamisoperatsioonides kasutamiseks;
- b) selliste sõidukite müümise, tarnimise, üleandmise või ekspordi suhtes, mis ei ole lahingumasinad ja mis on valmistatud kuulikindlatena või niisuguseks kohandatud ning mis on mõeldud üksnes Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide või ÜRO, ALi või IGADi töötajate kaitseks Lõuna-Sudaanis;
- c) punktis a osutatud varustuse või programmide ja operatsioonidega seotud tehnilise abi, vahendus- ja muude teenuste osutamise suhtes;
- d) punktis a osutatud varustuse või programmide ja operatsioonide rahastamise ja nendega seotud finantsabi suhtes;
- e) demineerimisvarustuse ja demineerimistööl kasutatava materjali müügi, tarnimise, üleandmise või ekspordi suhtes;
- f) üksnes Lõuna-Sudaani julgeolekusektori reformi toetuseks ettenähtud mittesurmava sõjalise varustuse müümise, tarnimise, üleandmise või ekspordi suhtes ning sellise varustusega seotud rahastamise ning rahalise või tehnilise abi osutamise suhtes;

tingimusel, et asjaomase liikmesriigi pädev asutus on sellised toimingud eelnevalt heaks kiitnud.

2. Artiklit 1 ei kohaldata ka kaitseriituse suhtes, sealhulgas kuulivestid ja sõdurikiivrid, mida ajutiselt eksporditakse Lõuna-Sudaani üksnes Euroopa Liidu või selle liikmesriikide või ÜRO või IGADi töötajate, meedia esindajate, humanitaar- ja arenguabitöötajate ning nendega seotud töötajate poolt nende isiklikuks kasutamiseks.

3. Liikmesriigid vaatavad käesolevas artiklis käsitletud toimingud läbi juhtumipõhiselt, võttes täiel määral arvesse nõukogu ühises seisukohas 2008/944/ÜVJP⁽¹⁾ sätestatud kriteeriume. Liikmesriigid nõuavad piisavaid kaitsemeetmeid käesoleva artikli kohaselt antud volituste kuritarvitamise vastu ja võtavad vajaduse korral kasutusele meetmeid asjaomase varustuse tagasisaatmiseks.

Artikkel 3

1. Liikmesriigid võtavad kasutusele meetmed, mis on vajalikud selleks, et takistada oma territooriumile siseneda või seda läbida isikutel, kes takistavad Lõuna-Sudaanis poliitilist protsessi, sealhulgas vägivaldaaktide toimepanemise ja relvarahukokkulepete rikkumise teel, ning isikutel, kes vastutavad Lõuna-Sudaanis inimõiguste raskete rikkumiste eest, ning nendega seotud isikutel, kes on loetletud lisas.

2. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.

3. Lõige 1 ei mõjuta neid juhtumeid, kui liikmesriiki seob rahvusvahelisest õigusest tulenev kohustus, nimelt:

- a) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni asukohariigina;
- b) ÜRO kokku kutsutud või selle egiidi all toimuva rahvusvahelise konverentsi võõrustajariigina;

⁽¹⁾ Nõukogu 8. detsembri 2008. aasta ühine seisukoht 2008/944/ÜVJP, millega määratletakse sõjatehnoloogia ja -varustuse ekspordi kontrolli reguleerivad ühisekirjad (ELT L 335, 13.12.2008, lk 99).

- c) privileege ja immuuniteete kehtestava mitmepoolse lepingu alusel või
- d) Püha Tooli (Vatikani linnriik) ja Itaalia vahel 1929. aastal sõlmitud lepingust (Lateraani pakt) tulenevalt.
4. Lõiget 3 käsitletakse kohalduvana ka juhul, kui liikmesriik on Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) võõrustajariik.
5. Nõukogu tuleb nõuetekohaselt teavitada kõigist liikmesriigi poolt lõigete 3 või 4 kohaselt tehtud eranditest.
6. Liikmesriigid võivad teha erandeid lõike 1 alusel kehtestatud meetmetest, kui reisimine on õigustatud seoses kiireloomuliste humanitaarvajadustega või osalemisega valitsustevahelistel kohtumistel, Euroopa Liidu toel toimuvatel kohtumistel või OSCE eesistujaks oleva liikmesriigi võõrustatavatel kohtumistel, kus peetakse poliitilist dialoogi, mis otseselt edendab piiravate meetmete poliitika eesmäärke, sealhulgas demokraatiat, inimõigusi ja õigusriigi põhimõtet Lõuna-Sudaanis.
7. Liikmesriik, kes soovib teha lõikes 6 osutatud erandeid, teatab sellest nõukogule kirjalikult. Erand loetakse antuks, välja arvatud juhul, kui vähemalt üks nõukogu liige esitab kirjaliku vastuväite kahe tööpäeva jooksul alates teatise saamisest kavandatava erandi kohta. Juhul, kui üks või mitu nõukogu liiget peaks esitama vastuväite, võib nõukogu otsustada kavandatud erandi tegemise kvalifitseeritud häälteenamuse alusel.
8. Juhul kui liikmesriik lubab lõigete 3, 4, 6 ja 7 alusel lisas loetletud isikute sisenemise oma territooriumile või neil selle läbimise, kehtib luba ainult sel eesmärgil, milleks see on antud ning üksnes isikute suhtes, keda see otseselt puudutab.

Artikkel 4

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis on selliste isikute omandis, valduses või kontrolli all, kes takistavad Lõuna-Sudaanis poliitilist protsessi, sealhulgas vägivaldaaktide toimepanemise ja relvarahukokkulepete rikkumise teel, ning kes vastutavad Lõuna-Sudaanis inimõiguste raskete rikkumiste eest, ning nendega seotud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste omandis, valduses või kontrolli all, kes on loetletud lisas.
2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otseselt ega kaudselt lisas loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste käsutusse ega nende toetuseks.
3. Liikmesriigi pädev asutus võib tingimustel, mida ta sobivaiks peab, lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks pärast seda, kui on kindlaks tehtud, et need rahalised vahendid või majandusressursid on:
- a) vajalikud lisas loetletud isikute ja neist sõltuvate pereliikmete põhivajaduste rahuldamiseks, sealhulgas toiduainete, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;
- b) ette nähtud üksnes õigusabiteenuste pakkumisega seotud mõistlike töötasude maksmiseks ja vastavate kulude hüvitamiseks;
- c) ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest või
- d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et pädev asutus on vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud teiste liikmesriikide pädevaid asutusi ja komisjoni põhjustest, mille alusel ta peab vajalikuks konkreetse loa andmist.

Asjaomased liikmesriigid teavitavad teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest.

4. Erandina lõikest 1 võib liikmesriigi pädev asutus lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) vahekohtus on teinud kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta otsuse enne kuupäeva, mil lõikes 1 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti lisa esitatud loetellu, või nende kohta on liidus tehtud kohtu või haldusorgani otsus või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratav kohtuotsus enne või pärast nimetatud kuupäeva;
- b) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse ainult sellise otsusega tagatud või kehtivaks tunnustatud nõuete rahuldamiseks selliseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;
- c) otsus ei ole tehtud lisa loetletud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kasuks ning
- d) otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest.

5. Lõige 1 ei takista loetellu kantud füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust tegemast makset, mis tuleneb lepingust, mis on sõlmitud enne asjaomase füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse lisa esitatud loetellu kandmise kuupäeva, tingimisel et asjaomane liikmesriik on teinud kindlaks, et makse otseseks või kaudseks saajaks ei ole lõikes 1 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus.

6. Lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele kantud järgmiste summade suhtes:

- a) nende kontode intressid või muud tulud;
- b) maksed, mis tulenevad lepingutest, kokkulepetest või kohustustest, mis sõlmiti või tekkisid enne kuupäeva, mil nende kontode suhtes hakati kohaldama lõigetes 1 ja 2 sätestatud meetmeid, või
- c) maksed liidus tehtud kohtu-, haldus- või vahekohtu või asjaomases liikmesriigis kohaldatava otsuse alusel,

tingimisel, et selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt lõikes 1 sätestatud meetmeid.

Artikkel 5

1. Nõukogu teeb liikmesriigi või liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekul otsuse lisa esitatud loetelu koostamise ja sellesse muudatuste tegemise kohta.

2. Nõukogu edastab lõikes 1 osutatud otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele võimaluse esitada märkusi.

3. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu lõikes 1 osutatud otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilisele või juriidilisele isikule, üksust või asutust.

Artikkel 6

1. Lisa sisaldab artikli 3 lõikes 1 ja artikli 4 lõikes 1 osutatud isikute loetellu kandmise põhjuseid.
2. Lisa sisaldab ka asjaomaste isikute tuvastamiseks vajalikku teavet selle olemasolul. Selline teave võib sisaldada nime, sealhulgas varjunimesid, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi- ja isikutunnistuse numbrit, sugu, aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste või asutuste puhul võib selline teave sisaldada nimesid, registreerimise kohta ja kuupäeva, registri numbrit ja tegevuskohta.

Artikkel 7

Käesoleva otsusega sätestatud meetmete võimalikult suure mõju tagamiseks julgustab liit kolmandaid riike võtma sarnaseid piiravaid meetmeid.

Artikkel 8

Käesolev otsus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat otsust kohaldatakse kuni 12. juulini 2015.

Käesolevat otsust vaadatakse jooksvalt läbi. Vajaduse korral pikendatakse selle kehtivust või muudetakse seda, kui nõukogu leiab, et selle eesmärged ei ole saavutatud.

Brüssel, 10. juuli 2014

Nõukogu nimel
eesistuja
S. GOZI

LISA

Artiklites 3 ja 4 osutatud füüsilisele või juriidilisele isikute, üksuste ja asutuste loetelu.

	Nimi	Andmed	Põhjused	Nimekirja kandmise kuupäev
1.	Santino DENG (teise nimega Santino Deng Wol)	Sudaani rahvavabastus-liikumise (SPLA) kolmanda jalaväediviisi komandör.	Santino Deng on 2014. aasta mais toimunud Bentiu tagasi-vallutamisel osalenud SPLA kolmanda jalaväediviisi komandör. Seega on Santino Deng vastutav 23. jaanuaril sõlmitud vaenutegevuse lõpetamise kokkuleppe rikkumise eest.	11.7.2014
2.	Peter GADET (teise nimega Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Valitsusvastaste nueri võitlejate juht. Sünnikoht: Mayom County, Unity osariik	Peter Gadet on 23. jaanuaril sõlmitud vaenutegevuse lõpetamise kokkulepet rikkudes 15.–17. aprillil 2014 Bentiule rünnaku korraldanud valitsusvastaste nueri võitlejate juht. Rünnaku tulemusel sai surma üle 200 tsiviilisiku. Peter Gadet on seega vastutav vägivallalainele hoo andmise eest, takistades seeläbi Lõuna-Sudaani poliitilist protsessi, ja inimõiguste tõsiste rikkumiste eest.	11.7.2014